



HAL
open science

The lipstick on the edge of the well: Mauritanian women and political power (1960-2014)

Céline Lesourd

► To cite this version:

Céline Lesourd. The lipstick on the edge of the well: Mauritanian women and political power (1960-2014). F. Sadiqi. Women's Rights in the Aftermath of the Arab Spring., Palgrave Macmillan, pp.77-93., 2016. hal-02292993

HAL Id: hal-02292993

<https://hal.science/hal-02292993v1>

Submitted on 20 Sep 2019

HAL is a multi-disciplinary open access archive for the deposit and dissemination of scientific research documents, whether they are published or not. The documents may come from teaching and research institutions in France or abroad, or from public or private research centers.

L'archive ouverte pluridisciplinaire **HAL**, est destinée au dépôt et à la diffusion de documents scientifiques de niveau recherche, publiés ou non, émanant des établissements d'enseignement et de recherche français ou étrangers, des laboratoires publics ou privés.

**THE LIPSTICK ON THE EDGE OF THE WELL:
MAURITANIAN WOMEN AND POLITICAL POWER (1960-2014)¹**

Céline Lesourd

(Translated from French into English by Fatima Sadiqi)

Women at the Meeting

An immense wasteland. Deafening music. A colossal scene. Blinding projectors. A crowd of onlookers mingles at the meeting point of militants. Dozens of Land Cruiser VX, Hilux, gleaming new GXs, seek to come closer to the center of action. Drivers honk their horns and young women shout, waving the poster of a candidate. Some motion wildly from the back of pick-ups. All of them wearing light purple veils [*melehfa*], the winning color of the candidate who will soon become president. Some of them wear caps with photos of the candidate, others, the most coquettish, have swapped the official headgear for a purple scarf that they tie on their head in the manner of a pirate, or more likely a RnB star. Even the security guards, overwhelmed, try to impose their authority, contrite in their purple ties... “a woman's idea” comments a friend later on. The place is invaded by young girls, young women, and older ladies. Activists. And those pretending to be. Some laugh. Others sing. They discuss. In a space, in an instant ... Nouakchott blushes.²

Since the country's independence in 1960, women have had an undeniable presence in Mauritanian political life. Their engagement and will to act is acknowledged by everyone, as is their determination to have a place in debates. However, their weak insertion into the spheres of decision-making is also well known in spite of a multiplication of discourses supporting women and related laws put into place in the 1990s concerning the “*promotion of women to electoral mandates and election functions*”³ (2006).

Thus, two distinct realities characterize the equation between woman and politics in Mauritania: on one hand, there is the strength of women's commitment, the ability of women to have a voice; and on the other hand, the limited place and minor role they are actually granted within institutions of power. If, during the last fifty years, female citizens are gradually but undeniably given the opportunity to leave their tents to go to the well – and this is proven by the statistics of the evolution of their representation – I believe that the fact of gradually imposing women in politics urges us to look at the opposite issue: that of imposing politics on women. On which women? To serve what objectives? This passage of women from the backstage to the

stage qualifies less as an argument of gender equality “in progress” – one of the trappings of democracy – than strategies of a patronage power seeking to maintain itself by manipulating at all costs the individualistic tendencies of female political and economic actors, also in search of an opportunity for success.

This article is based upon research that was undertaken as a part of a post-doctoral project (ANR PRANO) examining the trajectories of political and economic elite in Mauritania from independence until 2008. Ethnographic data collection was conducted by the author, and included in-depth observation as well semi-structured interviews with over 100 participants (male and female former ministers and members of parliament, political party members, and women and men active in civil society). The results of this research are presented here contextualized and updated by additional observations and interviews conducted in Mauritania in 2013-2014.

WHEN WOMEN SPEAK OUT

Women in the Campaign

The female activists sleep-in after debating and moving around the city late into the night on the lookout for electoral trends ...

While male activists get up early, or at least earlier, after a long night meeting in various public spaces of Nouakchott. They gather around breakfast to hear, share, and discuss the news of the previous evening and predict the nominations, improvise political analyses.

In late afternoon, after managing the household affairs (the driver will pick up the kids at school, snacks for “political” visitors need to be provided...), some female activists put on their most beautiful purple veils/*boubous* to start the door-to-door campaign to convince those who are still hesitant. They give promises, count, and toil to persuade voters while going from house to house... They participate in private meetings, keep track of this or that press conference... Who rallied who... They pass on the news to relatives and friends... The telephone network is saturated, just like the paved streets of Nouakchott. Banners, posters, garlands, tents, music, cars painted with the colors of a candidate...The city celebrates the campaign. Elections are also an opportunity for entertainment... for men and for women.⁴

This female Moorish “militancy” is not new. In tribal battles and other internal disputes, women encourage men in combat and participate in fighting through an exchange of poetry, including lullabies [*t'mari*] in which they boast of the courage of their men and the cowardice of their opponents. Since the birth of the Islamic Republic of Mauritania, this female dynamic has not disappeared.

In 1958, two political parties come into conflict over the future of independent Mauritania. The colonial territories of sub-Saharan Africa, governed by the 'Framework Law' since 1957, prepare for the autonomization process. They constitute a Franco-African community in pursuit of the adoption of a constitution. This constitution is to be ratified through a referendum by the "people of France." Mauritians are divided into two camps (those supporting and those opposing the constitution), and enter into a tense campaign leading up to the consultation planned for September 28, 1958. The members of the PRM (Mauritanian Republican Party) advocate the acceptance of the constitution in contrast to the *Nahda*⁵ movement that opposes it. In the campaign supporting the constitution, the PRM, led by Mokhtar Ould Daddah, tries to mobilize its countrymen but are met by a pocket of resistance: Adrar, a regional stronghold of the *Nahda*. The emir of Adrar and many local figures enter the campaigning process, among them, a female trader and an activist of the PRM :

“Mokeltoum traveled between Atar and Chinguetti to campaign for Mokhtar [Ould Daddah], she made a campaign as women do today, she met people, she went to their homes. (...) She explained that they should vote yes, "She was very supportive of Mokhtar (...) .She proved to be a popular woman there, and had strong ability to convince (...) ", " She was a trader and a politician (...) She was truly a great lady” (Lesourd, 2010, 2014).

Since independence in 1960, the women's movement emerges but without much social impact. The UFM (Union of Mauritanian Women) is born in 1964 under the influence of the French wife of the President of the Republic (Marie-Thérèse Daddah) and becomes the MNF (National Women's Movement) in 1966. This movement, promoted by the First Lady in 1961, is constituted by “unemployed” young mothers and offers courses in childcare, nutrition, and civic education of illiterate women.

"She began her social work early, first with the few female inhabitants of the capital, then with those of Ksar [old urban center], many of whom belonged to all social strata of the country. Then gradually this educational activity was extended to the entire country, especially since 1964, with the development of the Mauritanian People's Party"(Ould Daddah, 2003:177).

This group then joins the PRM (the government party) and all women's groups are integrated into a formal movement called the UFM (Union of Women of Mauritania). These associations flourish quickly because they are composed mainly of the wives of wealthy men and political leaders. However, the margins of maneuver for the UMF movement are reduced as the single party cannot disagree with religious conservatives who are not in favor of the women's demands. Consequently, the group of women fails to reach the *bâdiyya* [countryside⁶]. The discourse of these female activists does not echo outside the capital and does not even reach the urban Haalpular and Soninke women - since one of the main demands of the movement is to fight against polygamy⁷. With respect to his wife's disputed political engagement, President Daddah writes:

“Some of the assumed responsibilities of Mariem [or Marie-Thérèse, his wife] involved particularly sensitive areas for us: the evolution of women and ideology, domains that remain close enough when they are not intermingled. Hence the reluctance – if not hostility – that she met with. So much so that in addressing these issues, she started with two specific handicaps: her origin and being a woman. But in our country, one hundred percent Muslim and conservative in its quasi-totality, a woman should not take an active interest in an area reserved for men: politics (...). In this context, what a “bombshell” it was when Mariem began to speak of the necessary evolution of women, promotion of women through labor, and generalized education for girls.” (Ould Daddah, 2003: 178)

Despite this partial failure – that the former president and his wife attribute to the difficulty of promoting women in a country like Mauritania - other women's movements start to emerge in parallel and achieve great popular success. They constitute successive movements of female contestations that oppose the central powers. In 1961, pro-Moroccan members of the *Nahda* Party, banned in the aftermath of independence, go underground and demand the organization of new elections. During this period, the new Islamic Republic of Mauritania has to stand up to the territorial claims of Morocco. Many opponents of Ould Daddah enter into exile in the Sharifian kingdom of Morocco. Against this backdrop of unrest and distrust, women invest in politics and express their political preferences, disapproval, and anger through chanting poetry and lullabies [*t'mari*] in which they address social issues. This is a genuine feminine political expression.

Through their poems, supposedly destined to put children to sleep, women rise as genuine political agents who address pertinent political issues. The production of lullabies, which, as their name suggests, were intended to rock babies to slumber, use small children, not as a subject of songs, but as a pretext for claims and political demands. A soothing balm,

lullabies are a female outlet⁸. At this tumultuous time, the *baydhâniyyat* mock the oppression that targets opponents. They also mourn the difficult exile, denunciation, military surveillance, and lack of freedom. “(...) *Ever since, harmless and seen as frivolous or irrelevant texts, lullabies reach the rank of political dignity to the point of being banned by the political power*” (Z. Ould Ahmed Salem, 1995: 780). It was by the same process later on in the 1970s that women express their opinions and participate in the new struggle. As genuine political actors, it is through songs that they convey *kaddihin* ideas⁹. Some of the revolutionary demands are indeed granted, including the revision of economic agreements between France and Mauritania, the nationalization of the mining company "MIFERMA" (which becomes SNIM), the creation of a national currency (*ouguiya*), the creation of a central bank, and the end of a one-party system:

*«My son of mine, this excellent boy
He promotes dialogue here
He boasts national unity
In a national front
Here is the program
That he strongly advocates
He calls for freedom of thought
And freedom of expression
He also has a main claim
That of freedom of association
My son of mine, this valorous one
He claims the nationalization of iron
He also wants to quickly
End our misery
He also demands insistently
The lowering of the price of tea
He also wants bluntly
That the prisoners be released
He also demands that without delay
The price of sugar be decreased
And he also wants uncompromisingly
Support for the people of Sahara¹⁰
And he even wants that by the force of arms
Our economy be liberated.»¹¹(Cited by Z. Ould
Ahmed Salem, 1995: 784)*

This “*rhymed guerrilla*” (Z. Ould Ahmed Salem, 1995: 785) is accompanied by real covert actions that lead some women to prison. In this regard, Meïnatou recalls:

"I hid leaflets under my veil, here on my stomach [...] I went from house to house: information and the leaflets had to circulate. Leaflets and newspapers had to move across Mauritania. And also reach the prisoners

[...] Even when I traveled to Ayoune, I carried this with me [...]. We were many women to support *kaddihin* in Tidjikja [...] We were well organized but we had no means and we were watched very closely by the police [...] There were even *kaddihin* moms whose husbands were in the secret information service! Moms were muzzled, women were covered with gasoline; they wanted to scare them. Some suffered so much [...] *Kaddihin* was a personal choice; family had nothing to do with it, not like now."

Almost thirty years later, just a few days before the first round of presidential elections on March 18, 2007, the same Meinatou supports Ould Maouloud and votes for him:

"It's true, he is a relative, we are from the same region. But I voted for him because this is the old politics, a genuine party for equality that gathers all Mauritians. It's just like *kaddihin* [...] He is a former member of the party; an old underground. He wants equality between men and women, equality between blacks and whites [...] This is the *kaddihin*, the same thing."

During this interview, another woman, Aisha, speaks; she was a high school student in the 1970s and then supported then the MND, the party of Maouloud, but more than thirty years later, the front of her house features two huge posters of Zein Ould Zeidane: "He is a young candidate. He has ideas. Otherwise, if he was not there, I would have voted Maouloud, but Zein has more chance, *Inshallah*." It is in these terms that Mauritanian women can express themselves in politics. "Of course women are in politics!" They participate, advocate, get interested, invest... Their opinion is respected, heard, considered. Their opinions have sometimes put them in danger and great humiliation. Mauritanian women have a way of doing politics in the feminine. Speech channels of their own. The female role is primarily to "say" to "circulate" to "hold" to "phone" to "visit homes" to "circulate leaflets ..."

"With this campaign, I am at home, in the market. There are constantly people who walk by, departures to interior regions that constantly bring drivers here. This is the HQ. Can you imagine the pain it takes to prepare everything, to always be available. And the door-to-door in the evening. Me, I am tired with all this, I hope we will win."

But rare are women who go on from the campaign to take on positions of political power...

Women start to enter the corridors of state power towards the end of the 1980s, a period during which the first feminist discourses begin to flourish. Departments to which they have access, sparingly, are confined to specific areas: health, status of women. The order established in 2006 by the military government of transition provides a numerical increase in women's participation in local and national decision-making positions. They can access the position of counselor, but rarely that of mayor. Some women, mostly Moorish, have higher-level positions, but these remain tailored to fit "appropriate female roles".

Small Political Steps to Promote Women

By the late 1960s, some female citizens can access the highest ranks of the Mauritanian People's Party (MPP). The strong presence of President Ould Daddah's wife was perhaps behind this. But the first woman minister is appointed only in 1975: Aïssata Kane, a Haalpular Brakna woman, then takes the reins of the Ministry of Social Affairs.

After the coup of July 10, 1978, successive Praetorian governments do not include women until 1986.

"All citizens (male and female) became players in Mauritania's national future, especially women, given the impact they have on children as those primarily responsible for their education and guardians of social values. For this, and as prescribed by our Holy Religion Islam, women must assimilate and take on the demands of the new productive society and get rid of all social barriers that have hindered the progress of our people now free and egalitarian. Mauritanian women, just like Mauritanian men, have the right to education, work, responsibility [...] This is the political will of the national leadership"¹²

That same year Khadijetou Mint Ahmed, a former director at the central bank, is appointed Minister of Mines and Industry. She remains in this function until 1991. In 1991, Mariem Mint Ahmed Aicha becomes Secretary of State for the Status of Women and holds this post until the Cabinet reshuffle on January 5, 1995. She is at that time the only woman in the government. Another woman then takes her position: Seniya Mint Sidi Haiba. Between 1986 and 1995,

during which eight ministerial teams hold office, these three women are the sole representatives of the Mauritanian women despite the president's call in Nema. After five cabinet reshuffles, three years later, on November 17, 1998, two women appear on the list of nominations: the first one is Secretary of State in charge of Civil Status (Mrs. Khadijetou Mint Boubou), and the second one is appointed to the Secretariat of the Status of Women (Mrs Mintata Mint Hedeïd). On August 4, 2000, Fatimetou Mint Mohamed Saleck is assigned a new Secretariat, in charge of the Development of New Technologies, affiliated to Prime Minister's office. This newcomer joins her two colleagues and thus increases the number of female Secretaries of State.

Between 2000 and 2005, seven new women hold various governmental positions: Ba Diyyé –Head of the Department of Health and Social Issues –, Serka Mint Bilal OuldYamar– Minister of Public Service and Employment, Fatimetou Saleck Mint Ahmed - Minister of New Technologies -, Naha Mint Mouknass¹³ - Advisor to the President -, Aïchatou Mint Mahamham and Zeinabou Naha Mint Mint Ahmed - Secretaries of State for the Status of Women - and Elbetriha Mint Kaber who succeeds Ms. Mint Ahmed Saleck - Secretary of State at the Department of New Technologies. Thus, in 45 years (including 15 years of promoting women) successive governments mobilize 14 women, which is not much, and in positions essentially thought to be “female-appropriate” (Status of Women, Health, Marital Status, Civil Service, and Youth).¹⁴

Even in the PRDS (the party of former President Taya), a few months before the coup of 2005, the political advancement of women is without results: if we cannot obtain any figures on male and female adherents, or even an idea of a gender-based distribution, we have some evidence to assess the access of women to key positions in the organization of the party. The Secretary General (Boulah Ould Mageyya) is a man; the congress which elects the executive office members has seven women out of 67 members (10 percent female representation); and the same executive office has three women out of 13 members. In the five cabinets¹⁵ that the party runs, no woman is ever chair and in the 15 services that the cabinet counts, only three women have positions of responsibility (consultants or leaders of a mission).

At the national level representation of the party, of the 53 sections it counts (one section = a *moughataa*¹⁶), only one of them is headed by a woman, who is no other than the President of the General Women's Committee of the PRDS, also a member of the Executive board and a Senator. We find in this structure, which should be a pioneer in the political integration of women, the same inequalities and deficiencies as in the political world in general and in the public service at large. Women are present in female structures (National Women's Party Committee) but senior management positions (Secretary General, Director of Staff) are not

allocated to them; they remain limited in the best case, to the functions of project manager, counselor or intermediary decision-making positions. Finally, at the national level, one can speak of a virtual absence of female representation. Thus, the presence of women in the state apparatus and the official organs of power remain very symbolic despite 20 years of a pro-women discourse ...While women engage in politics, politics do not engage with women ...

The Quota Maneuver

The first transitional government (set up on August 9, 2005) put in place by Colonel Ely Ould Mohamed Vall and the CMJD includes three women: a Minister of Youth and Sports (Mehia Mint Ahmed) and two secretaries of state, as always for the Status of Women and New Technologies, (respectively Noubghouha Mint Ettelamid and Meyena Mohamed Sow Deyna). The female presence is similar to that in the previous governments: three women and a majority of secretaries of state occupying the usual female positions. But the CMJD decides that those who will come after must go further. Accordingly, on August 22, an order "on the organic law relative to the promotion of women's access to electoral mandates and elective functions" is born.

Municipal Mandates:

Article 2: For the municipal elections, women are entitled to a minimum quota of 20 percent seats in municipal councils.

Article 3: To promote the election of women as indicated in Article 2 above and in case no woman is nominated, the candidates in municipal elections lists must be drawn so as to place women in the eligible seats, according to the number of councilors provided.

These lists should include at least:

2 candidates for boards of 9 and 11 councilors

3 candidates for boards of 15 and 17 advisers

4 candidates for boards of 19, 21 and more councilors

Parliamentary Mandates:

Article 4: In parliamentary elections, women are entitled to a minimum quota place (...) defined as indicated below:

1 in constituencies with two seats the candidate lists will include one candidate of each sex;

2 in electoral districts with three seats, the candidate lists will include at least one female candidate in the first or second position on the list;

3 in constituencies with more than three seats, each candidate list is made alternately from one candidate of each sex (...)

Elections to the Senate:

In the constituencies of Nouakchott, the candidate lists will include at least one female candidate in the first position on the list (...)

Article 6: The political parties or groups, which, by appropriate measures, will elect women in a proportion greater than those established above, may obtain a financial incentive. (...)¹⁷

Quickly, rumors, fantasies, and ignorance of specific texts capture a very targeted law and turn it into a political generalization. Shortcuts and ignorance spread like a flash in a pan. Everyone talks about the "new law that requires a quota of 20 percent women in politics." But the 20 percent concerns only mayors and councilors. For parliamentary seats, the accounting is different. Thus, the very elaborate order is too hastily renamed "quota" and erroneous comments spread quickly: "One MP in four will be a woman", "The Senate will count 20 women", "Women will now have more power." The citizens, male or female, informed or not of the totality of the measures, choose their camp. The public opinion is divided between those who are "for the quota" and those who are "against the quota." Naha Mint Mouknass, president of the party and former Advisor to the President of the Republic expresses her displeasure in the press:

"This is a big joke [...]. Why not a quota for the disabled or youth under 34? I am against hollow and immature slogans. I am for merit; not for filling the assembly and city halls with quotaized women."¹⁸

Numerous women who invest in politics speak to me along the same lines:

"Women are already in politics, we are already here; the only thing is that we do not fit into the boxes of international statistical agencies that have decided that with so many women in parades, Mauritania would be a real democracy [...]" They decided that women should do politics but we are already doing it! [...] We cannot say that all is well over here ... We must appoint professionals, elect competent people but all women are not ready [...] we impose in a bad way [...] and too much at once [...]"¹⁹

Lack of training is always invoked by opponents of the quota, whether male or female:

«One cannot engage in politics if you cannot read or write. Here, there are women here in big parties and in a good position, who never even went to school, they can count, read a little, but that's not enough! We should not demystify responsibilities! [...] We cannot continue with everything and anything!»²⁰.

The second argument, which is integral to the first one, is the lack of women in administration and decision-making positions (private or public companies), the lack of women who are able to take over and ensure the places offered to them:

"Who will be women in politics? illiterate traders? Women who sleep all day? There is no stock of women who are trained and competent in Mauritania, who can take the places that Ely [either CMJD and the order] offer them [...]. Who can really be able to do that? [...] So it will be anyone [...] and we will say that it is the fault of women?"²¹

Those who are favor of the quota see it first and foremost part of a logical continuity: "In our country, women do a lot of politics, now they will have jobs," and a proof of change to come:

"Bringing women in politics is a great democratic progress, it enriches the discussion, brings it closer to people and their concerns. I am happy for women! And I support them!"²²

Some women claim that they deserve this power because "Mauritanian women are different! strong women! they know politics well!." As for the "pro-quota" camp, talk is not about lack of training for girls, the collapse of the Mauritanian school system, poor access of women to decision-making positions, or their difficulty in accessing jobs in the administration...²³

In the aftermath of the October 2006-March 2007 elections, it is clear from the outset that, despite the media hype built around this positive discrimination, women are not truly well represented within institutions of power. True that the municipal councils are full of women (sometimes up to more than 30 percent, because only municipalities are subject to the notorious *minima*. The question is, once elected, what type of responsibilities will these women have? As for the office of mayor, it remains in the hands of men: only three women (5 percent) win this seat (in 53 *moughataa*). Three women from 1222 competing lists ... And it is in urban areas, specifically in Nouakchott, that these positions are provided since the newly elected women have to manage the municipalities of El Mina, Sebkhah, and Tévragh-Zeina. The first two are areas mostly inhabited by *Harâtîn*²⁴ and black Mauritians. The two women who manage these areas were known—just like the party they represented (including APP²⁵)—to embody the religious ideas and/or identity of these poor and in big trouble districts. In contrast, it should be noted that the third city hall was won "by accident": Ould Hamza, first on the winning municipal RFD list, is elected to head the urban community, which places, according to the agreement signed by the CFCF,²⁶ the reformer Yaye Ndaw Koulibali at the head of the municipality of Tévragh-Zeina²⁷.

Thanks to affirmative action, nine women access the new senate which counts 56 members; a 16 percent female representation. During the last mandate of President Taya, only three women are senators. Again, this phenomenon limited to the urban capital inflates the figures and the actual scope of the 2006-29 Order because the law stipulates that senatorial lists should be led by a woman in the electoral districts of Nouakchott, but the rule does not apply to the rest of the country. Consequently, the Senate is feminized due to Nouakchott (eight women senators out of nine) as the first names on the lists were *de facto* elected ... In this case, the authority of the chiefs of the *bâdiyya* is not threatened... One does not talk politics under a tent.

17 women out of 95 seats (17.8 percent) enter the National Assembly²⁸. Four of them are elected in Nouakchott (hence almost a quarter) and the other three in the national lists²⁹, which relativizes the amplitude of the phenomenon touted by the press and politicians. Again, the urban effect is clear. But even in Nouakchott, on a total of 41 lists in competition, only four of them are headed by a woman! This suggests that the majority of MPs are elected indirectly... involuntarily... The women are there, in conformity with the law, on a list ... their presence meets a very specific logic.

Towards a More Feminized Government?

Pursuant to the notorious order of "more women," it is upon a careful gleaning of the successive government formations from Sidi Ould Cheikh Abdallahi to Ould Abdel Aziz, that the conventional arithmetic mode of recruitment established by predecessors perdures. Women are not more numerous in the government than before the "quotas"; they represent nine percent of ministers between 2008 and 2009, and they are assigned the same positions for 40 years (social affairs, women's status, new technologies, health ...). Likewise, the various ministerial formations of the Aziz system count 11 percent female ministers. The positions provided for women remain within the "feminine" scope. However, Coumba Ba was appointed by Ould Abdel Aziz as Minister Delegate to the Prime Minister in charge of African Affairs in 2010. The case of Coumba Ba is also an opportunity to highlight -since independence, and in the image of the political class in general- that Negro-Mauritanian women are poorly represented in the government. Although the first female minister of the Islamic Republic of Mauritania was Haalpular, the trend becomes very quickly to focus on, among women, the appointment of *baydhâniyyat*³⁰.

In addition, it is worthy of note that the "tanks" of recruitment for these three particular social categories - often referred to by more acerbic Mauritians under the terms "maids" - offer

numerous similarities for twenty years. Take for example the case of women who access the ministerial function, either recruited by cooptation within the National Import and Export Corporation (SONIMEX) - this is the case, for example, of Fatimetou Mint Khattri, Minister of Sidi Ould Cheikh Abdallahi and Mintata Mint Hedeid under Ould Taya – or having a close parental relationship with a politician (usually it is "daughter of"). Hence in the Ould Daddah era, Khadijettou Aicha Mint Ahmed, appointed Minister of Mines is the daughter of an executive of the Mauritanian People's Party (MPP); then, later on under Taya, we see the presence of Ba Diye, daughter of Ba Mamadou Samboly (Minister under Daddah); Fatimetou Mint Mohamed Saleck,³¹ daughter of Moustava Saleck Ould Ahmed; Naha Mint Mouknass, daughter of a former minister and founder of a political party under Daddah. During the transition period, the CMJD appoints Sow Meyana Mohamed Deyna, daughter of a former member/mayor/minister. Finally, under Mohamed Sidi Ould Cheikh Abdallahi, Noubgouha Mint Mohamed Vall, daughter of a famous businessman and accomplice in the aborted coup attempt March 16,1981, Selma Mint Teguedi, sister of Limam Ould Teguedi Secretary General of the National Assembly, then Minister under Ould Taya, Sidi Ould Cheikh Addallahi).

CONCLUSION: THE TENT CLOSER TO THE WELL

Female Political Showcases

Much ado about nothing, numerous speeches, promises, and yet women remain more political “animators” than actors in their own right. If the evolution of their representation is obvious - we move from a total absence of women ministers in the 1960s, to a single nomination in the 1970s, and then a rate of 11 percent of women ministers at the beginning of the year 2014- women gently access the public scene but are more confined to second-level activities: they animate tents, go door-to-door, and create the ambiance in meetings. Indeed, this female para-political investment helps to attract onlookers and spectators, and transform electoral campaigns into genuine festive appointments:

"We must emphasize the link with voters, proximity. [...] The tents, and all the trimmings, help the visibility of VIPs. For the youth, it is an occasion to dredge, and for us, it is useless³².

The more women there are in the tents, the more visitors increase in numbers. It is an opportunity to meet and exchange a few words. It is a seduction operation (Lesourd , 2010b). In

a sense, women participate in some sort of political marketing. A screen that they embody in the service of power — for their own interests?

Elected or appointed, women function as a smokescreen thrown to the donors, who are proud of the good results, as can be read on many official reports in recent years:

“A regional high-level meeting for the promotion of women’s political participation for the achievement of gender equality and women’s empowerment, the third of the eight Millennium Development Goals (MDG 3) was organized in collaboration with the Ministry of Social Affairs, Childhood and Family and the United Nations Programme for Development (UNDP) [...]. It led to the adoption of a consensual agenda with strategic and operational policy proposals that will contribute to improving the political participation of women. It must be remembered that Mauritania has achieved substantial progress in the field of gender in recent years. It has adopted a series of regulations that target positive discrimination to improve women’s representation in elected office. This has fostered a representation of women in Parliament and 19 percent of the seats in municipal councils³³».

Access to positions of power represent tangible evidence of democratization in the same way as that of the appointment or the victory of a token *Hartâni* or Negro-Mauritanian candidate (A. Antil & C. Lesourd, 2012). Negro-Mauritanians, *Harâtin*, women nominated because the power is required to do so. Another example is the fact that the nomination of a woman for the presidential office is perceived as an opening, a novelty: evidence of social change and political mutation, as it is implied in this excerpt from the Moroccan press:

*"Mrs. Mint Moulaye Idriss, 57 years old, holds a doctorate in financial engineering. She is currently the Chair of the Board of Directors of the Mauritanian Agency of Information (MAI official). She is the second woman to be a candidate in a presidential election in Mauritania after Aicha Mint Jedeine who postulated in 2003 against former President *Maaouiya* Ould Taya (1984-2005). In Mauritania, an Islamic country where Sharia is in effect, women occupy only 20 percent of elected positions in elected institutions³⁴».*

Finally, if the "quota" can certainly propel more women in social positions - which can lead to certain privileges - such as titles like senator, congressman, councilor, women fit more readily with secondary responsibilities than true positions of power. A municipal councilor - even if he/she takes advantage of his/her symbolic status and other benefits tied to his/her function - is not a mayor. The 26 women parliamentarians may debate in their respective chambers on behalf

of a particular region or village - and, likewise, take advantage of this prestigious position -in the *bâdiyya*, men hold the reins of local power in the eyes of all, and, therefore, retain their place in the system of power. If Nouakchott seems to offer more visibility and opportunities to Mauritanian women – and that women proudly perceive themselves as invested with a potential for power and opportunity –, it seems that the sensibilities and prerogatives of the chiefs of the interior of the country are consciously managed by the intricacies of the Order. Outside the capital, the men remain at the well and the women under the tent.

Making the Best of All Opportunities

Under the presidency of Colonel Taya (1984-2005), the necessary democratization of the 1990s and the use of clientelism by reactivating/reinventing identity affiliations, including tribal and regional³⁵ ones, launches an era during which the kleptocracy of public funding supporting (and even encouraging) legal, and especially illegal, enrichment participates in building and retaining the politico-commercial clique of the leader. The man is deemed sober and unengaging with splendor, but it is in this court context, connected to all the possible captures of annuities (starting of course with that of the state) that the mode of sultanic government sarcastically reviewed by Abdel Wedoud Ould Cheikh (2003: 153) unfolds:

"The lightning ascensions brutal fall in the highest ranks of the members of the "court", the miraculous returns of the disgraced, the enormous weight of financial predation and the more or less hidden ramifications of the "Sultan's cash register" are reminiscent of some Babylonian lottery à la Borges, of a sort of a universal and compulsory game "legitimately" peppered for the benefit of the sultan and his satraps, where "negative items" (removal, expropriation, imprisonment, torture ...) would mix under the sardonic eye of the game masters, to risky profits."

Money and the promise of access to resources somehow takeover from the one-party system in that they become the preferred modes by the power to tighten the grip on men, to empower in every sense of the term, and to influence action.

It is at this time, in this mode of specific governing, that the first major political operations advancing women take place: a context of the revitalization of a necessary clientelism to maintain power. In this card game, the female element is not reduced to the single argument of "gender": women belong to a family, embody a tribe, reflect a region... To promote a woman is in this way to provide an opportunity to a group (Lesourd C., 2007b). Conversely, to nominate a

woman, or make her a candidate for a party (within a quota system, for example) is a guarantee of the support of her clients. The “quotas” in the end reinforce this trend. Thus, in the legislative elections of November 2006, Ahmed Ould Daddah, leader of the Rally of Democratic Forces (RFD), chooses Lematt Mint Mogueya over a longtime activist to occupy the fourth position on his list. The membership of this tradeswoman to a recent opposition party that suddenly becomes one of the leaders in the race for power: and lasts until the overthrow of President Ould Taya by the military (August 2005), Lematt features clearly in the ranks of the presidential party... For the health of his business in the transition to democracy provided by the Military Council for Justice and Democracy (CMJD), businesswomen, like their male counterparts, do not spare any effort to reckon with the powers to come.

As an activist, or if possible a candidate, the race to opportunism invites them to choose, without a transition, an official camp. With the Order of 2006, the parties are hence obligated to include more women and propel them to the front. They preferably need to recruit women with financial and material resources that they can use for the campaign, but also women who are known and influential, capable of attracting the public opinion.

Available for this system as they mostly are, the next thing to do is to position themselves in the game of mutual manipulation. For a woman, support is a quest: to obtain a position, means, and prestige. For the power, to be supported is crucial to its continuation. In this way, men and women are in the same boat. Each one ensuring their position and managing their opportunities. This individualism does not encourage women in positions of power to embrace wider causes, including the very cause of women...

Notes

¹The title is reminiscent of the imaginary – based *Baydbân* [Moor] that "serious" conversations - including politics - are related to the well, masculine space by excellence, while most trivial discussions are related to the tent, the female space.

A different version of this paper was published in French in *L'Année du Maghreb*, 2007. I would like to warmly thank Fatima Sadiqi and Kelley Sams (CNE) for the translation.

² Fieldwork notes, Nouakchott, March 2007.

³ Ordinance 2006-029, soon renamed by everyone "female quota law".

⁴ Fieldwork note, Nouakchott, March 2007.

⁵[Nahda](#)

⁶ Which is not the city, the countryside, the bush

⁷ The Moorish women [*Baydhanjya*] refuse polygamy, which is not the case of other Mauritanian women belonging to so-called «Negro-Mauritanian» communities, namely the Haalpulars, the Soninkés, and the Wolofs.

⁸ It should be noted that the women in question here are mainly Moorish and relatively young, living mainly in Nouakchott and in some inland cities such as Nouadhibou, Zouerate, Tidjikja, Magta Lahjar.

⁹ Clandestine Maoist protest movement, driven by students and trade unions, which constitute the Party of *Kaddihin* Mauritians (PKM).

¹⁰ The allusion to the "people of the Sahara" refers to the war in Western Sahara, a territory annexed by Spain. Algeria, Morocco and Mauritania have disputed the area. Since 1970 the claim of liberation and independence by the Sahrawis increased, but Mauritania and Morocco (after the departure of the Spanish in 1975) went to war against the separatist movements (including the Polisario) and tried to restore control over the territory. This bellicose decision of Mokhtar Ould Daddah caused danger among many Mauritians and led to a coup that ended 18 years of Daddah's presidency.

¹¹Reference is made here to the French company specializing in the exploitation of iron mines in Zouerate, in the north of the country. This company (MIFERMA) was nationalized in 1974. The "Mauritanization" of the staff was completed in early 1980. Today the company is called SNIM (National Industrial and Mining Company). See Bonte, 2001.

¹² Extract from the speech of Néma, delivered by the Head of State, Ould Taya on March 5, 1986.

¹³ Remember also that Naha Mint Mouknass, Advisor to the President, is the first woman to lead a political party in Mauritania. Daughter of Hamdi Ould Mouknass (former undisputed Minister of Foreign Affairs under Ould Daddah rule, and founder of the UDP, Naha Mint Mouknass was elected to succeed her father as head of the party in 2000. With Louisa Hanoune, she is, to our knowledge, one of the few women to have access to such a responsibility. In Morocco Mrs. Mounib heads a leftist party.

¹⁴ Aïchatou Mint Jiddan was a candidate to the presidential elections in November 2003 and obtained only 0,47 percent of the voices. Originating from Kiffa and former member of the PRD, this woman self-claimed "on the side of the opposition" and put forward a program characterized by proposals relating to women: the institution of a security motion for divorce, fight against excision and physical abuse such as over-feeding girls. Many of her critics accused the regime of Ould Taya to have fabricated this candidature, this "joke" to show foreign observers the image of a democratic and gender-egalitarian Mauritania ...

¹⁵ These cabinets surround the Secretary General and constitute the "staff" of the PRDS; through cabinets, they managed specific areas: relations with civil society, training of cadres and activists, follow-up of the popular structures of the party...

¹⁶ Department, district in the case of Nouakchott.

¹⁷ Selected extracts of the 2006-029 ordinance of August 22, 2007.

¹⁸ Jeune Afrique no 2390, October 29 – November 4, 2006.

¹⁹ M. and S., NGO coordinators, March 2007.

²⁰ F., former leader of a political party, March 2007.

²¹ M., NGO director, March 2007.

²² Civil servant, March 2007.

²³ Women are rare when it comes to access to positions of responsibility in the public administration. A 1992 survey identified 49 women out of 832 in decision-making positions, which is less than six percent (M.Mint Abdallah, 1992) but, as noted by Amel Daddah (2003: 59): "[...] if we limit ourselves to only the first three categories (Minister, Secretary General, and Special Advisor), the share of women in the total number of individuals placed in positions of decision-making in the ministries moves to 0.47 percent (against 5 percent for men)." A more recent study (2002) reported that women occupied a third of the decision-making positions of intermediate levels (directors of staff, counselors of decision-making men ...), 1 percent of general secretaries and leaders of missions) since 1992, which remains derisory. As the education of children, statistical analyses suggest that significant progress was made with respect to girls' access to primary schooling: the gross rates of female enrollment stood at 88.9 percent against 88.5 percent for boys for the year 2001-2002 and 92.7 percent against 90.7 percent for the year 2002-2003. In contrast, the gap between boys and girls in the junior secondary school rose from 31.3 percent in 1990 to 43 percent in 2000.

²⁴ Descendants of franchized slaves (*sing : bartâni*)

²⁵ APP is the party of Messaoud Ould Boulkheir, constituted of *harâtîn* and the Nasserists.

²⁶ Opposition parties (including the APP candidate Boulkheir, the RFD candidate of Daddah, and UFP party of Maouloud ...) gathered to establish a front against independent candidates (called "The Independent of Ely") and the RDRP (the PRDS renovated).

²⁷ The mayors of each municipality must vote among themselves for the President of the Urban Community of Nouakchott. O/Hamza being elected in Tevragh Zeina then to the presidency of the CUN, the seat goes back to Mrs Koulibali. In 2013, Ould Hamza left the seat to a woman, Maty Mint Hamady, the first woman President of the Urban Community of Nouakchott. For more details on the function of the Town Hall of Nouakchott and the CUN, see the work of Armelle Choplin (2009).

²⁸ Three deputies under Taya out of 75 deputies (four percent).

²⁹ There were three polls on the election day: one for municipal elections and two for the legislative elections as deputies had to be chosen from both a regional and a national list. The National Assembly proposed 81 regional seats and 14 seats for the "national deputies".

³⁰ In the successive governmental formations, black Mauritians constituted about 20 percent, the Moors, by contrast, were particularly well represented.

³¹ Military, head of state in 1978 ;one of the perpetrators of the July 10, 1978 coup that ousted Mokhtar Ould Daddah.

³²Interview of C., political leader of an opposition party, May 2014.

³³http://www.mr.undp.org/content/dam/mauritania/docs/documents_publications/RAPPORT%20RE%20NCONTRE%20REGIONALE%20PPF%20VF%2009%20Oct%202012.pdf.

³⁴<http://www.agencecofin.com/gouvernance/0805-19871-mint-moulaye-idriss-une-femme-candidate-a-l-election-presidentielle-du-21-juin-en-mauritanie>.

³⁵ P. Marchesin, 1992 ; M. Villasante de Beauvais, 1998 ; De Chassey, 1978 ; R. Ciavolella, 2009, 2010.

Bibliography

ANTIL, A. 1997. « Le PRDS : stratégie d'implantation d'un parti au pouvoir en République Islamique de Mauritanie », *Politique africaine* 65 : 124-130.

ANTILA.&LESOURD C.

-
- 2009 « Non, mon Président ! Oui, mon général ! Retour sur l'expérience et la chute du Président Sidi Ould Cheikh Abdallahi », *L'Année du Maghreb*, V | 2009, 365-383.
- 2012, « Une hirondelle ne fait pas le printemps. Grammaire des mobilisations sociales et politiques et retour de la question negro-mauritanienne », *L'Année du Maghreb*, VIII | 2012, 407-429.
- BONTE P.
2001 *La montagne de fer. La SNIM (Mauritanie), une entreprise minière saharienne à l'heure de la mondialisation*. Paris, Karthala.
- 2008, *Harîm, compétition et protection dans une société tribale saharienne. L'émirat de l'Adrar (Mauritanie)*. Paris, Karthala.
- DE CHASSEY F.
1978 *Mauritanie 1900-1975*, Paris, Anthropos.
1993, *L'Étrier, la houe et le livre. Sociétés « traditionnelles » au Sahara et au Sahel occidental*, Paris, Anthropos.
- CIAVOLELLA R.
2009 (dir) « Entre démocratisations et coups d'état. Hégémonie et subalternité en Mauritanie », *Politique Africaine*, 114 : 3-21.
2010 *Les Peuls et l'État en Mauritanie. Une anthropologie politique des marges*. Paris, Karthala
- CHOPLIN A.
2009 *Nouakchott. Au carrefour de la Mauritanie et du monde*, Paris, Karthala/Prodig.
- DADDAH A.
2003 *Diagnostic-bilan de la situation de la femme en Mauritanie*. Nouakchott, SCF.
- DADDAH T.
1974 *Quelques remarques sur la promotion de la femme*. Nouakchott, Centre Culturel Saint Exupéry .
- EL MAURITANY H.,
1974 *L'indépendance néo-coloniale : Mauritanie, combattre pour l'indépendance*. Editions Six continents.
- LESOURD C.
2007« Femmes mauritaniennes en politique. De la tente vers le puits ? », *L'Année du Maghreb*, Aix en Provence, CNRS/IREMAM, p.333-348.
2007b « Capital beauté. De quelques riches femmes maures », *Politique Africaine*, 107, p. 63-80.
2010 *Mille et un litres de thé. Enquêtes auprès de businesswomen mauritaniennes*, Paris, Éditions Ginkgo.
2010b « Bouche en cœur, battement de cils et tête à l'envers : Rencontres et flirts à Nouakchott. Mauritanie » in Pouillon F. & Cauvin-Verner C. « Dossier : Sexe et sexualités au Maghreb. Essais d'ethnographies contemporaines », *L'Année du Maghreb*, Aix en Provence, CNRS/IREMAM, p 141-164.
2014 *Femmes d'affaires de Mauritanie*. Paris, Karthala.
- MARCHESIN P.
1992 *Tribus, ethnies et pouvoir en Mauritanie*, Paris, Karthala.
- OULD AHMED SALEM Z.
1995 « Le prétexte de la berceuse: femmes, poésie populaire et subversion politique en Mauritanie », *Annuaire de l'Afrique du Nord* XXXIV : 771-789.
1998 « Jours d'élections à Nouakchott: lectures en contre- pente des élections législatives d'Octobre 1996 », *Annuaire de l'Afrique du Nord* XXXIV : 639-669.
- OULD CHEIKH A.W.

1985 Nomadisme, Islam et politique dans la société Maure pré-coloniale (XI-XIX^e siècles).
Université de Paris V, thèse de doctorat en sociologie.

1994 « Des voix dans le désert. Sur les élections de l'ère pluraliste », *Politique africaine* 55 :
31-38.

2003 « La science au(x) miroir(s) du prince », *Revue des mondes musulmans et de la
Méditerranée*, 101-102 : 129-155.

OULD DADDAH M.

2003 *La Mauritanie contre vents et marées*. Paris, Karthala.